

El avispa invasor: El discurso sobre *Vespa velutina* en los medios de comunicación e implicaciones para su gestión

Francisco Pérez-Fernández¹ , José A. Cortés-Vázquez² , María J. Servia^{1,*} 

(1) Departamento de Bioloxía, Universidade da Coruña, Campus da Zapateira s/n, 15071, A Coruña, España.

(2) Departamento de Socioloxía e Comunicación, Universidade da Coruña, Campus de Elviña s/n, 15071, A Coruña, España.

* Autora para correspondencia / Corresponding author: María J. Servia [maria.servia@udc.es]

> Recibido / Received: 03/04/2025 – Aceptado / Accepted: 05/10/2025

Cómo citar / How to cite: Pérez-Fernández, F., Cortés-Vázquez, J.A., Servia, M.J. 2025. El avispa invasor: El discurso sobre *Vespa velutina* en los medios de comunicación e implicaciones para su gestión. *Ecosistemas* 34(3): 3010. <https://doi.org/10.7818/ECOS.3010>

El avispa invasor: El discurso sobre *Vespa velutina* en los medios de comunicación e implicaciones para su gestión

Resumen: El avispa de patas amarillas *Vespa velutina* Lepetelier, 1836 se extendió rápidamente por Europa a partir de su llegada a Francia hace dos décadas, y fue detectado por primera vez en Galicia en 2012 y en Asturias en 2014, áreas especialmente afectadas por esta especie. Su expansión ha despertado preocupación social por su impacto sobre la apicultura, así como por los impactos ecológicos, económicos y de salud humana que se le atribuyen. En este trabajo analizamos la relación entre la evolución de la invasión y las publicaciones en prensa y el interés social por la especie en los años 2019 y 2020. Exploramos la influencia del ciclo biológico en la cobertura informativa y comparamos el discurso sobre *V. velutina* construido en medios de comunicación gallegos y asturianos. Asimismo, valoramos los mecanismos de respuesta al problema a los que apela la prensa de estas comunidades autónomas y se evalúan las estrategias que propugnan, contrastándolas con la literatura científica. Los resultados muestran un discurso notablemente más beligerante en la prensa gallega que en la asturiana, que persigue en ambos casos diezmar la población de *V. velutina*, un objetivo poco realista y con posibles efectos indeseados que pueden provocar daños medioambientales.

Palabras clave: comunicación; discurso; gestión; trampoz; prensa; *Vespa velutina*

The invasive hornet: Media discourses on *Vespa velutina* and implications for its management

Abstract: The yellow-legged hornet *Vespa velutina* Lepetelier, 1836 spread rapidly throughout Europe after its arrival in France two decades ago. It was first detected in Galicia in 2012 and in Asturias in 2014, and both areas are particularly affected by this species. Its expansion has raised social concern due to its impact on beekeeping, as well as the ecological, economic and human health impacts attributed to it. In this paper we explore the connection between the evolution of the invasion and the press news and social interest in the species in 2019 and 2020. We explore also the influence of the biological cycle on news coverage and compare the discourse constructed on *V. velutina* in Galician and Asturian press media. Likewise, we assess the response mechanisms that the press of these autonomous communities appeal to and the strategies they advocate in the framework of the available scientific literature. Results show a noticeably more belligerent discourse in the Galician than in the Asturian press, which in both cases aim at decimating the population of *V. velutina*, an unrealistic objective with potential adverse effects that can lead to environmental damage.

Keywords: communication; discourse; management; trapping; press; *Vespa velutina*

Introducción

Los discursos ambientales, entendidos como las ideas, narrativas, interpretaciones y representaciones utilizadas para hablar sobre temas relacionados con el medio ambiente (Dryzek 2021), tienen un gran impacto en la percepción social y en las decisiones adoptadas para la gestión de múltiples problemáticas. Los medios de comunicación tienen un papel fundamental en la construcción de estos discursos. Por un lado, seleccionan los temas que se van a mostrar (accesibilidad) y, por otro, qué aspectos se van a destacar (aplicabilidad) (Scheufele y Tewksbury 2007). En el caso de las especies exóticas invasoras, diversos investigadores problematizan los discursos beligerantes y alarmistas que cristalizan en el concepto de “especies exóticas invasoras”, por restringirlas en el espacio (exóticas) y en el tiempo (invasoras) para hacerlas intuitivas y fácilmente identificables, en contraste con una comprensión más amplia de la biodiversidad y su conservación (Colautti y MacIsaac 2004; Inglis 2020). Estas narrativas pueden provocar un desequilibrio en la percepción pública de los riesgos y vulnerabilidades ambientales al centrarse en aquellos riesgos individualizados y más adaptables a formatos sensacionalistas, en detrimento de una comprensión más compleja de los cambios ambientales contemporáneos y la protección de los ecosistemas (Nixon 2011).

Estos planteamientos pueden conducir a decisiones controvertidas para la conservación de la biodiversidad, ya que entroncan con una concepción idealista de la ecología según la cual los ecosistemas son estáticos, armoniosos y equilibrados en ausencia de especies invasoras, así como con ideas culturales e históricas sobre nación, identidad, pertenencia y arraigo, que atribuyen una distribución inmanente a cada especie, catalogándolas en función de su origen (Lidström et al. 2016). Además, se refuerza la percepción de que las instituciones públicas deben proteger lo “propio” frente a la amenaza “extraña”, sobre todo si esta amenaza tiene un impacto económico. Así, esta comprensión simplista conduce al desarrollo de campañas cuyo objetivo es, con mucha frecuencia, la erradicación, aunque esta sólo se pueda lograr en las fases tempranas de la invasión. Este reduccionismo, lo ‘bueno’ y lo ‘natural’ frente a lo ‘malo’ y lo ‘no natural’, da pie a una terminología beligerante hacia las especies alóctonas que proliferan en un territorio —‘asesino’, ‘cáncer’, ‘invasor’, ‘batalla’, ‘guerra’...— que impide la neutralidad necesaria para evaluar y actuar según criterios objetivos (Colautti y MacIsaac 2004).

El avispa de patas amarillas o avispa asiática *Vespa velutina* Lepeletier, 1836 fue observado por primera vez en Europa en Francia en 2004, y actualmente está presente en la mayor parte de Europa occidental. Se trata de una especie que construye nidos voluminosos, que son iniciados por reinas fundadoras en primavera y van creciendo durante el verano y el otoño hasta que la colonia llega al período de declive, iniciando el ciclo de nuevo las potenciales reinas fundadoras en la primavera siguiente (Monceau et al. 2014; Diéguez-Antón et al. 2022).

La primera detección de *V. velutina* en España se realizó en 2010, y la especie se extendió rápidamente por la costa cantábrica de la península ibérica. Quaresma et al. (2022) sugieren que Galicia (NO de España) es un lugar de contacto entre el frente francés de la invasión y una población fundadora secundaria procedente de Portugal. Así, la detección de los primeros individuos en Galicia se realizó en 2012, mientras que la detección de la especie en la vecina región de Asturias, más cercana a Francia, se realizó en 2014 (Rome y Villemant 2025).

La literatura científica identifica tres tipos principales de impacto de esta especie. Uno de los más importantes es el impacto económico, especialmente en la apicultura, ya que *V. velutina* es un excelente depredador de abejas melíferas (Requier et al. 2019), y se ha señalado su impacto en sectores agrícolas como la producción de uva (Lueje et al. 2024). Angulo et al. (2021) incluyen a *V. velutina* en la lista de las 10 especies invasoras que más gasto generan en su gestión en España, estimando un coste cercano a los 5 millones de euros desde su llegada hasta 2022. También existen evidencias de su potencial impacto ecológico, ya que puede afectar al proceso de polinización (Rojas-Nossa y Calviño-Cancela 2020) y su espectro de presas es muy amplio (Pedersen et al. 2025). Por último, *V. velutina* puede atacar a personas si percibe algún peligro, y han aumentado las picaduras, incrementándose los casos graves de anafilaxia, a medida que esta especie ha ido extendiéndose. Así, en 2017 y 2018 *V. velutina* habría causado seis muertes en España, cinco de ellas en Galicia, aunque todos los himenópteros suelen causar 3 o 4 muertes al año en todo el país (Feás 2021).

Cuando esta especie llegó a Galicia, otras regiones europeas no sólo no habían sido capaces de diezmarla, sino que no habían podido contener su expansión. Existe consenso científico en que su erradicación es “ilusoria” (Robinet et al. 2017; Turchi y Derjard 2018; Thiéry et al. 2023) salvo en zonas insulares (Keeling et al. 2017; Leza et al. 2021), y el control de *V. velutina* debería encaminarse hacia objetivos más realistas, como son la protección de ciertos recursos (colmenas, fruta) y de la salud humana (Servia et al. 2022; Thiéry et al. 2023). Entre los métodos más habituales que se utilizan en la actualidad para controlar a esta especie destacan varios que tienen todavía muchas limitaciones y cuya utilidad es discutida en función de los objetivos que se pretendan alcanzar. Por ejemplo, en zonas muy invadidas como Galicia los nidos son retirados bajo demanda tras ser detectados por los ciudadanos (Pazos et al. 2022). Los modelos predictivos sugieren que sería necesario destruir el 60% de los nidos en un área para reducir la expansión de la especie en un 17% y la densidad de nidos en el año siguiente en un 29% (Robinet et al. 2017). Sin embargo, estos autores estimaron tasas de destrucción de nidos en Francia entre el 30 y el 40% hasta 2013. Por ello, a pesar de que la destrucción de nidos es útil para proteger la salud humana y también para reducir la presión sobre los colmenares, tendría un impacto limitado en la población de *V. velutina* y no ha podido evitar su propagación.

Un sistema de control muy común y al alcance de cualquier ciudadano por su sencillez y bajo coste es el uso de trampas. Estas pueden ser caseras o comerciales, y normalmente consisten en recipientes que contienen cebos líquidos con carbohidratos como atrayentes. Las campañas de trampeo, muy frecuentes en algunas regiones (Principado de Asturias 2020; INIAV I.P. 2020; Xunta de Galicia 2024), pueden estar orientadas a la captura de reinas, obreras y machos según el momento del ciclo elegido. Sin embargo, las evidencias sobre la efectividad de estas campañas son extremadamente limitadas. Únicamente el Institut Technique et Scientifique de l'Apiculture et de la Pollinisation (ITSAP 2021) ha hecho públicos los resultados de un estudio realizado durante cuatro años en varios departamentos de Francia, indicando que el trampeo primaveral de reinas en zonas cercanas a colmenas podría reducir el número de nidos. Sin embargo, destacan que el trampeo debe realizarse siguiendo rigurosas recomendaciones espaciales, métodos estandarizados, especialmente para reducir el número de capturas accidentales de otros insectos, y repetirse a largo plazo, características que muchas campañas de trampeo no reúnen. Estas campañas suelen recaer sobre lemas que sugieren que una reina capturada equivale a un nido evitado, pero existe cierta controversia al respecto, ya que la competencia intraespecífica y la selección natural podrían tener un efecto mucho mayor (Monceau y Thiéry 2017), y la capacidad de dichas trampas para capturar ejemplares es inferior a la capacidad de producción de nuevas reinas en las colonias (Rojas-Nossa et al. 2024). Además, las campañas de trampeo tanto de obreras como de reinas son extremadamente inespecíficas (Monceau et al. 2012; Rojas-Nossa et al. 2018; Lioy et al. 2020; Rojas-Nossa et al. 2024), y podrían poner en peligro a algunas especies de insectos.

Una de las cuestiones aún por resolver es hasta qué punto, a pesar de las evidencias científicas mencionadas, los discursos ambientales promovidos desde los medios de comunicación están influyendo en la conformación de la opinión pública y en la imagen que la sociedad obtiene de la realidad de la invasión de *V. velutina*. En la construcción de su imagen confluyen diversos factores, como el rechazo a especies económicamente perjudiciales y a especies venenosas o potencialmente letales para el ser

humano (Summer et al. 2018). El problema es que una lucha irracional contra *V. velutina*, influida o promovida por este tipo de discursos alarmistas, podría de hecho estar agravando su impacto ambiental (Rome et al. 2021). En Corea del Sur, donde *V. velutina* también es una especie invasora, se ha destacado que noticias sobre ella contenían información poco científica relacionada con el pánico a este insecto (Do et al. 2019). Siguiendo esta línea, el presente trabajo pretende estudiar la imagen que la prensa ha construido sobre *V. velutina* en términos de percepción de peligrosidad en dos regiones españolas, Galicia y Asturias, donde la especie está plenamente asentada. Se comparan las acciones sociales a las que apela la prensa con aquellas que permiten una mejor conservación de la biodiversidad, en el marco del conocimiento científico, y se evalúan los discursos, así como la influencia que tiene sobre ellos el ciclo biológico de la especie, el estado de la invasión y el tiempo transcurrido desde su llegada a cada región.

Material y métodos

Análisis de la evolución del interés público sobre *Vespa velutina* (2011-2019)

Se evaluó la evolución del interés público por el término 'velutina' desde el 1 de enero de 2011 hasta el 31 de diciembre de 2019 en función de la proporción de búsquedas que contienen este término sobre el total de búsquedas en Google en España y sus comunidades autónomas. 'Velutina' corresponde también al nombre común de esta especie en español. Google Trends permite investigar el interés público por términos (Linkov et al. 2010) o temas (Tijerina et al. 2020) gracias a sus resultados robustos, aunque presenta algunas limitaciones para predecir el comportamiento social (Crider y Torrez-Riley 2017).

Creación de una alerta de Google (2019-2020)

Creamos una alerta en Alertas de Google para todas las noticias online publicadas en medios españoles que contenían el término 'velutina' desde el 1 de octubre de 2019 hasta el 31 de marzo de 2020.

Selección de medios

Seleccionamos *La Voz de Galicia* y *El Comercio* como periódicos regionales representativos de Galicia y Asturias, respectivamente. Esto permitió recopilar 1903 noticias online de *La Voz de Galicia* y 350 de *El Comercio* desde el 1 de enero de 2010 hasta el 31 de marzo de 2020 que incluían el término 'velutina'. Además de estos resultados, recopilamos 32 noticias que incluían el término 'avispa asesina'.

Análisis de discurso (2015, 2017, 2019)

Se compararon las acciones a las que apela la prensa durante dos fases del ciclo biológico: la fase donde el cuidado de la colonia depende de las reinas fundadoras (marzo y abril) y un período de dos meses de alta actividad y nidos de gran tamaño (agosto y septiembre). Esto se hizo para noticias publicadas en tres momentos distintos respecto a la llegada de la avispa a Galicia (2012) y Asturias (2014): en 2015, 2017 y 2019. Se intentaron seleccionar, siempre que fue posible, 10 noticias aleatorias de cada periódico para cada uno de estos seis períodos, resultando en un total de 60 noticias de *La Voz de Galicia* y 34 de *El Comercio*.

Se desarrolló un análisis por categorías de los discursos, segmentando nuestro corpus de textos en función de su temática y asignando códigos y subcódigos (categorías) a cada fragmento (Conde Gutiérrez del Álamo 2009), de forma que cada fragmento tuviera una y sólo una categoría asignada. En la medida en que nuestro objetivo es obtener información sobre aspectos concretos, como qué forma de gestión se favorece o qué objetivos se persiguen, orientamos nuestro análisis a través de un cuadro apriorístico de categorías (Fernández Núñez 2006). En aquellos casos en los que algún fragmento de texto incluía información simultánea sobre diferentes categorías se dio prioridad a las de "daño", "otros factores", "acción" y "objetivo".

A continuación, se codificó el texto, de modo que se incorporaron nuevas categorías a posteriori de forma inductiva hasta alcanzar la denominada "saturación de categorías". Los códigos y subcódigos resultantes de este proceso se muestran en la **Tabla 1**. Con ellos realizamos un análisis de contenido cuantitativo y cualitativo. Además, analizamos semánticamente los textos seleccionados para evaluar no solo "qué" se dice sobre *V. velutina*, sino también "cómo" se dice (González-Teruel 2015).

Los diagramas de conexión entre códigos y subcódigos fueron elaborados mediante el uso de la herramienta Flourish Studio (<https://flourish.studio/>).

Tabla 1. Categorías resultantes de la codificación de noticias de *La Voz de Galicia* y *El Comercio*.Table 1. Categories resulting from coding news from *La Voz de Galicia* and *El Comercio*.

CÓDIGO	SUBCÓDIGO	DEFINICIÓN
Daño	Seguridad	Se alude a los perjuicios de <i>V. velutina</i> sobre la salud de las personas, las colmenas de abejas o la agricultura, y los ecosistemas, respectivamente.
	Económico	
	Ecológico	
Otros factores	Calentamiento global	
	Herbicidas	Se alude a otros elementos que también provocan algunos de los perjuicios atribuidos a <i>V. velutina</i> .
	Varroa	
<i>Vespa mandarinia</i>		
Acción	Trampeo con atrayentes	
	Destrucción de nidos	
	Arpa eléctrica	Se hace referencia a mecanismos de acción frente a <i>V. velutina</i> .
	Jaula*	*Sistema de protección de enjambres provisto de varias rejillas que permiten el tránsito de abejas, pero no de ejemplares adultos de <i>V. velutina</i> .
	Método troyano**	**Emplea atrayentes para impregnar ejemplares con biocidas, con el objetivo de causar daños en su nido al regresar.
	Parásitos	***Consiste en la recuperación de colmenas establecidas por las abejas en lugares desfavorables.
	Rescate de enjambres***	****Extensión de la apicultura a zonas urbanas con menor presencia de <i>V. velutina</i> .
	Apicultura en la ciudad****	
	Protección de <i>V. crabro</i>	
	Divulgación	
	Investigación	
	Presión política	
	Primeros auxilios	
Objetivo	Protección de personas	
	Protección de abejas	Se especifica un propósito que aparece explícitamente vinculado a la elaboración de una respuesta frente a <i>V. velutina</i> . No es necesario que se especifique cuál es la acción a adoptar.
	Protección de la agricultura	
	Población de velutinas	
Responsabilidad	AGA*	
	Bomberos	El fragmento gira en torno a las acciones que un agente social realiza con respecto a <i>V. velutina</i> , situándolo de forma más o menos explícita como responsable.
	Emergencias	
	Ayuntamientos	*Asociación Gallega de Apicultura.
	Administración autonómica	
Otros (o combinación de las anteriores)		
Información	Fenomenología	
	Características	Se alude a la actividad biológica, a la morfología, a la ocupación del territorio o a la realización de actividades sociales relacionadas con <i>V. velutina</i> , respectivamente.
	Expansión	
	Agenda	

Resultados

Interés público sobre *Vespa velutina*

Los datos extraídos a partir del análisis de Google Trends muestran que el interés público por *V. velutina* fue creciendo hasta 2018 en España, con un pico máximo en ese año que no ha sido superado posteriormente, siendo predominante el interés en las comunidades autónomas de Asturias y Galicia en 2019 (Fig. 1a). A nivel intra-anual, se observan fluctuaciones notables, con máximos y mínimos de consultas en Google similares para cada ciclo anual en ambas comunidades (Figs. 1b y 1c). Los máximos suelen localizarse en agosto mientras que los mínimos se localizan en diciembre o enero. En menor medida, se pueden observar picos máximos de menor magnitud de febrero a abril.

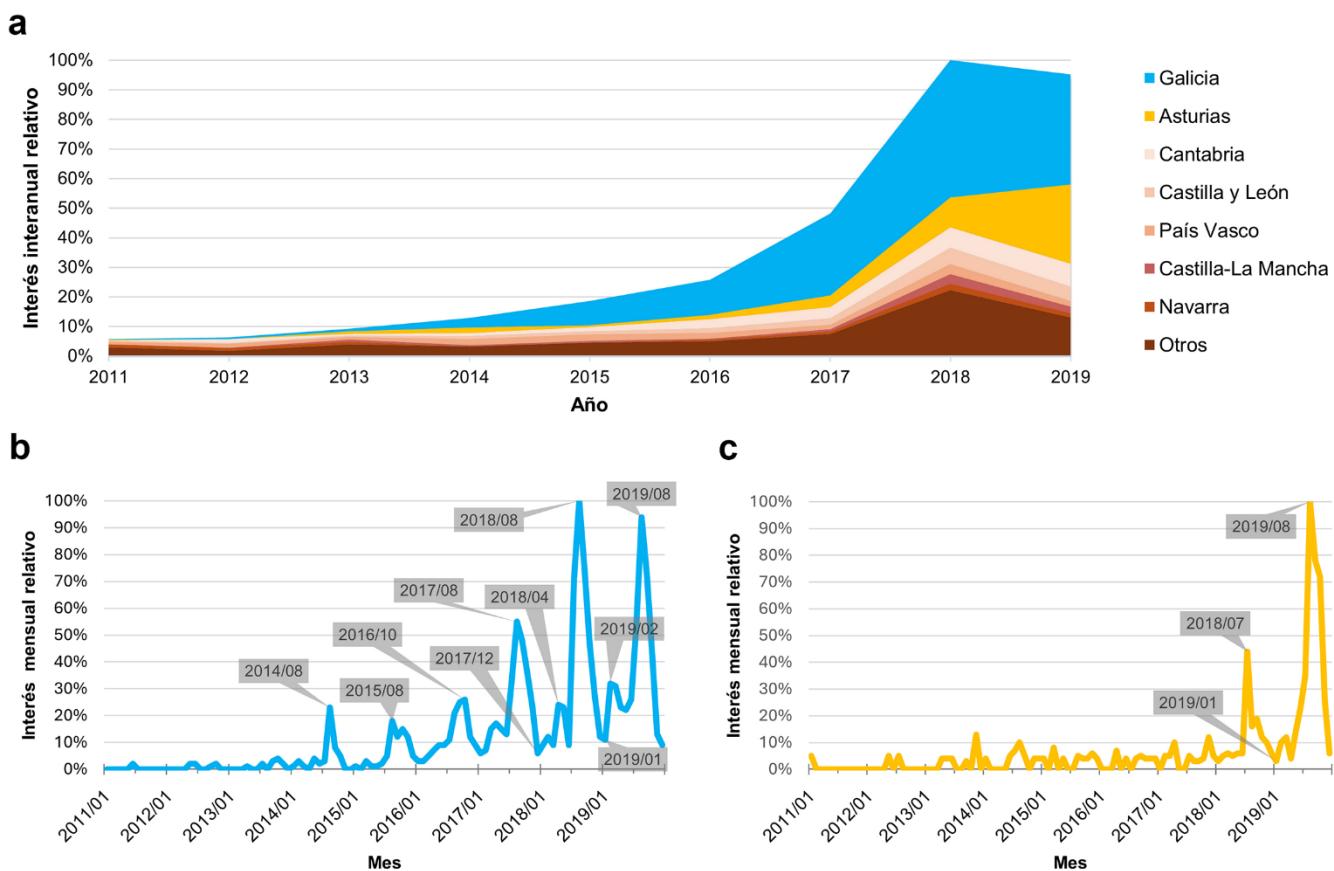


Figure 1. a) Relative interannual interest in the term "velutina" disaggregated by autonomous communities. b) Monthly evolution of Google searches for "velutina" with respect to total searches in Galicia. c) Monthly evolution of Google searches for "velutina" with respect to total searches in Asturias. Source: Google Trends.

Cobertura mediática

A través de Google Alerts, se recopilaron 548 noticias digitales de medios españoles que contenían el término 'velutina' durante un periodo de seis meses. Estas publicaciones se clasificaron en función del área geográfica, estatal o subestatal, de cobertura mediática. El 38.5 % de ellas correspondieron a medios gallegos y el 36.5 % a medios asturianos, siendo *La Voz de Galicia* y *El Comercio* mayoritarios en cada caso. El 25 % restante de noticias se publicaron en medios de otras regiones de España o de difusión estatal.

Desde el uno de enero de 2010 hasta el 31 de marzo de 2020, *La Voz de Galicia* y *El Comercio* publicaron 1903 y 350 artículos, respectivamente. La mayor parte de ellos se concentran en los últimos años. El crecimiento en el ritmo de publicación comienza en 2013 para *La Voz de Galicia* y se estanca en 2018, mientras que para *El Comercio* comienza en 2016 y sigue creciendo en 2019.

A nivel intra-anual se aprecian fluctuaciones similares a las observadas para la evaluación del interés público, con máximos en febrero a abril y durante el verano, y mínimos entre estos períodos (Fig. 2).

Análisis del discurso

El análisis de la intensidad temática, en el que se contabilizó el número de apariciones de cada categoría en el corpus de textos, mostró un predominio de los códigos de 'acción' (41 %), distribuidos en 70 de las 94 noticias codificadas, mayoritariamente sobre trapeo con atrayentes (17 % del total de subcódigos) y destrucción de nidos (15 %). Los daños de *V. velutina* representaron el 19% de los segmentos de texto analizados, en su mayoría daños 'económicos' y de 'seguridad'. Por el contrario, otros factores causantes de daños no alcanzaron el 2 % de categorías, y los códigos de 'objetivo' también estuvieron menos representados (10 %). El 79 % de los casos en que se encontraron códigos de 'objetivo', este era reducir la población de *V. velutina* (Fig. 3).

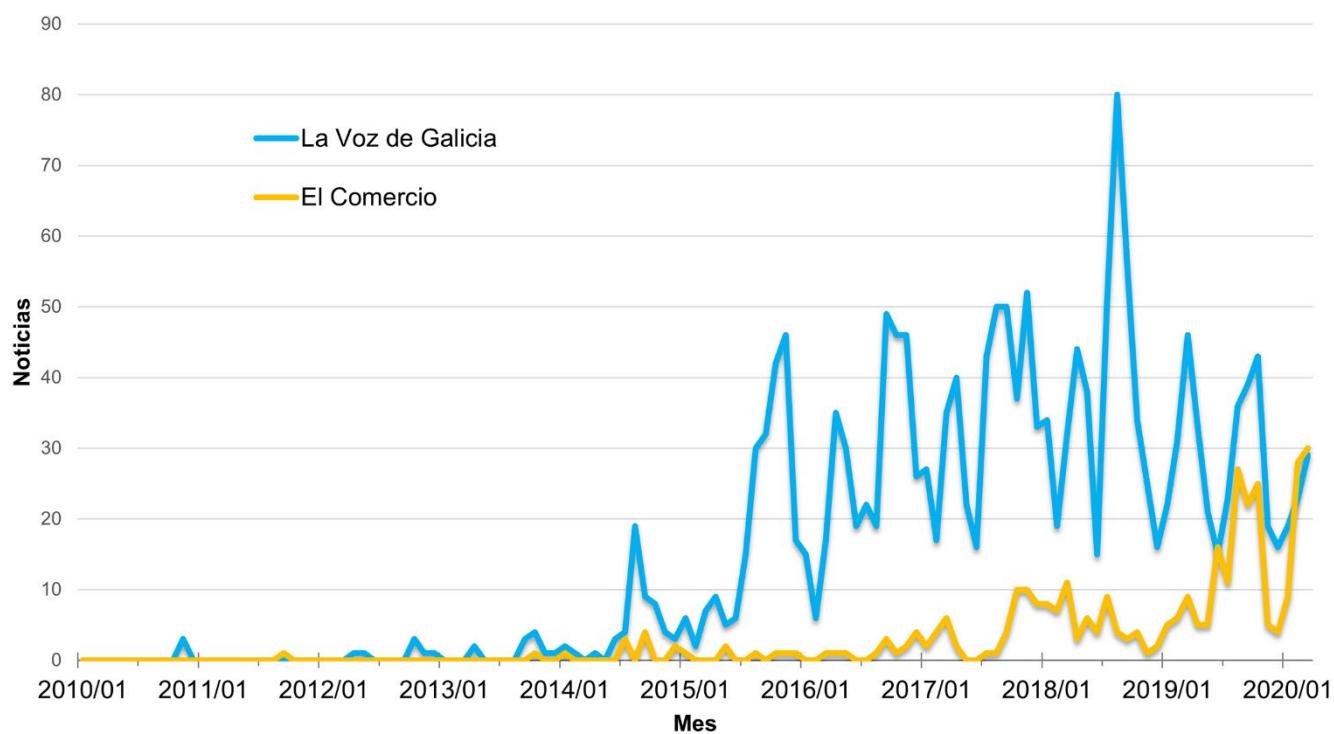


Figura 2. Noticias mensuales sobre *V. velutina* publicadas en *La Voz de Galicia* y *El Comercio*.

Figure 2. Monthly news about *V. velutina* published in *La Voz de Galicia* and *El Comercio*.

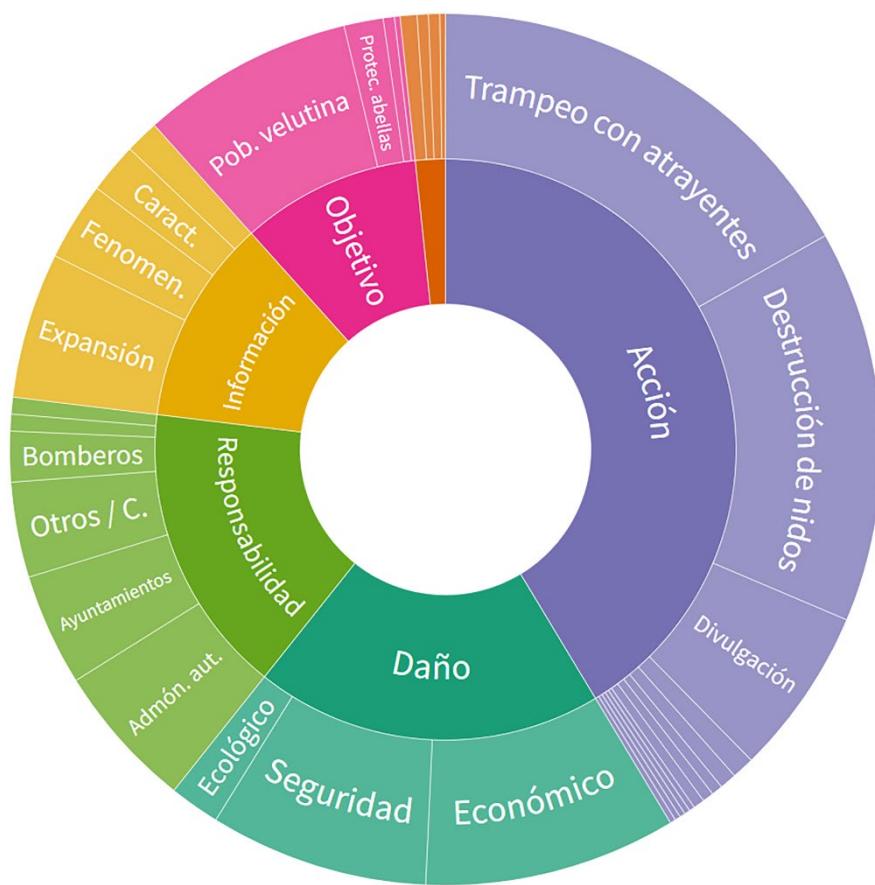


Figura 3. Representación jerárquica relativa de cada categoría analizada en las noticias de *La Voz de Galicia* y *El Comercio*.

Figure 3. Relative hierarchical representation of each category analyzed in the news from *La Voz de Galicia* and *El Comercio*.

En cuanto a la influencia del ciclo biológico sobre la intensidad temática, la mayoría de las categorías presentan pocas variaciones, a excepción de 'trampeo con atrayentes', que presenta grandes fluctuaciones entre primavera y verano (Fig. 4). Se observó también que *El Comercio* suele hablar más de 'trampeo con atrayentes' que de 'destrucción de nidos' en comparación con *La Voz de Galicia*. En los últimos años estudiados, *El Comercio* aumentó sus contenidos sobre la reducción de la población de *V. velutina*, mientras que *La Voz de Galicia* las redujo. A diferencia de *La Voz de Galicia*, *El Comercio* manifestó la preocupación por el impacto de *V. velutina* en la agricultura.

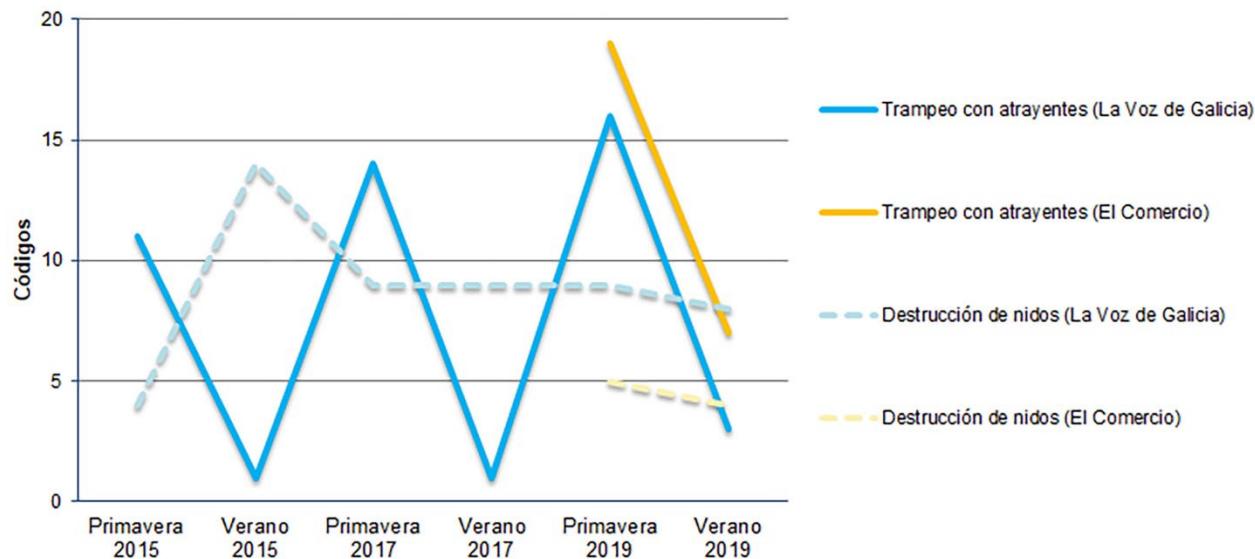


Figura 4. Número de las principales categorías de acción en *La Voz de Galicia* y *El Comercio* en los períodos en los que codificaron noticias ("primavera" = marzo-abril; "verano" = agosto-septiembre).

Figure 4. Number of the main action categories in *La Voz de Galicia* and *El Comercio* in the periods where news were coded ("spring" = March-April; "summer" = August-September).

El estudio de las conexiones entre los subcódigos 'daño', 'acción' y 'objetivo', así como el número de artículos en los que coinciden, muestra que *La Voz de Galicia* relaciona 'destrucción de nidos' con 'población de *V. velutina*' con mayor frecuencia que *El Comercio*, constituyendo de hecho el principal nexo de unión (Fig. 5). Ambos presentan una fuerte conexión entre 'población de *V. velutina*' y 'trampeo con atrayentes' (Fig. 5).

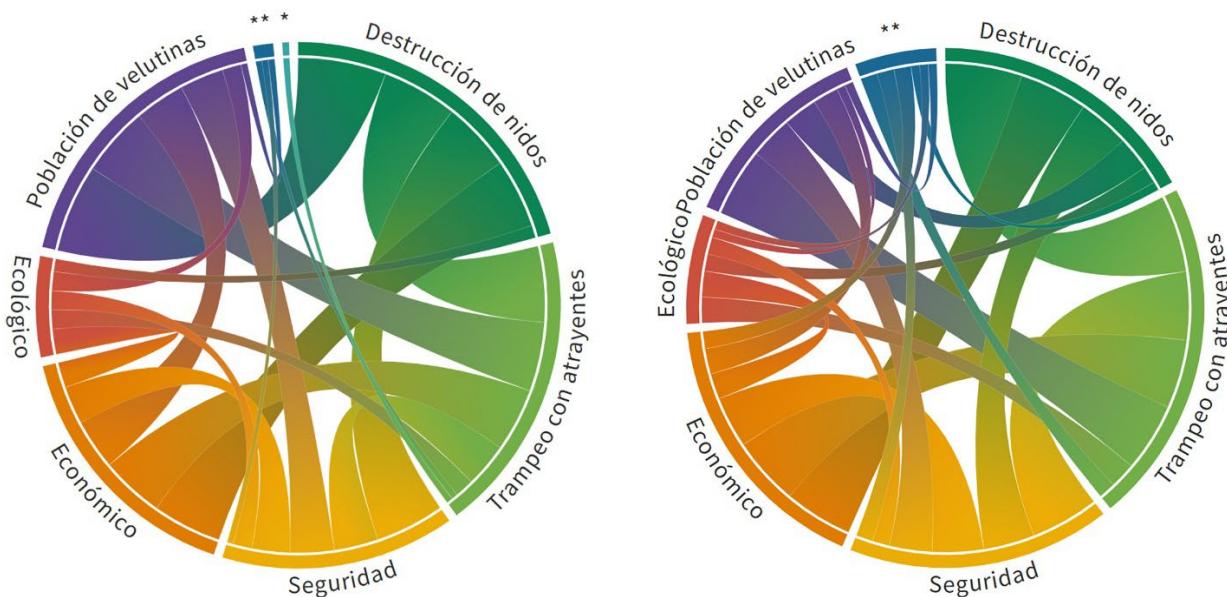


Figura 5. Diagramas de conexión para *La Voz de Galicia* (izquierda) y *El Comercio* (derecha) del número de noticias que conectan diferentes subcódigos. En la gama de verdes se representan los de acción, en la gama de naranjas los de daño y en la gama de azul los de objetivo: * Protección de personas, ** Protección de abejas.

Figure 5. Connection diagrams for *La Voz de Galicia* (left) and *El Comercio* (right) of the number of news items that connect different subcodes. The green range represents action items, the orange range represents damage items, and the blue range represents objectives. *Protection of people, **Protection of bees.

El análisis semántico muestra que, cuando *La Voz de Galicia* empezó a publicar sobre *V. velutina*, popularizó el nombre de ‘avispa asesina’ para referirse a ella. De 2013 a 2014, *La Voz de Galicia* publicó 20 noticias que contenían ‘avispa asesina’ y 65 que contenían ‘velutina’. Sin embargo, entre 2016 y 2019 en *La Voz de Galicia* solo se publicaron 9 noticias que contenían ‘avispa asesina’ (7 de ellas en 2016), frente a 1.540 que contenían ‘velutina’.

Profundizando en el análisis de la semántica en los discursos asociados a este insecto en el corpus de texto codificado se encontraron algunos otros rasgos recurrentes:

- a) Demonización. Se encontraron referencias como ‘extremadamente agresiva’ (*La Voz de Galicia* 2017), ‘máquina cazadora’ (*El Comercio* 2017) y ‘su tamaño asusta’ (*El Comercio* 2019). En algunas noticias de *La Voz de Galicia* y *El Comercio* *V. velutina* aparece a menudo como una ‘peligrosa especie’.
- b) Magnificación. Encontramos específicamente este rasgo en *La Voz de Galicia*, particularmente en 2015 y 2017. Algunos ejemplos de *La Voz de Galicia* extraídos de nuestro corpus de texto codificado son: ‘Una ‘invasión’ de velutina en un peral de Mera de Arriba. Decenas de avispas devoraron la fruta [...] Entraban y salían por todos lados’ (*La Voz de Galicia* 2015); ‘Los nidos de avispa asiática cercan la comarca mariñana’ (*La Voz de Galicia* 2015); ‘La velutina empieza a atacar [refiriéndose a aproximarse a] las ciudades’ (*La Voz de Galicia* 2017); ‘O Morrazo y Pontevedra sufren las devastadoras consecuencias’ (*La Voz de Galicia* 2019). Por el contrario, *El Comercio* evita las narrativas sensacionalistas: “No suponen un grave riesgo para los humanos” (*El Comercio* 2015); “Se siente tranquilo con sus nuevas vecinas: “No estoy preocupado, no les veo ningún peligro. Hago vida normal y ellas siguen a lo suyo” [...] “No les molesta el ruido ni la gente” (*El Comercio* 2017); “No son más peligrosas que una avispa normal” (*El Comercio* 2019); “Al margen de la incidencia de la avispa asiática, ha indicado que este año casi se ha doblado la producción de miel” (*El Comercio* 2019).
- c) Beligerancia. Encontramos este rasgo en ambos diarios, siendo más habitual en *La Voz de Galicia*: “Su erradicación fulminante es la mejor receta” (*La Voz de Galicia* 2015); “El PSOE de Meis le ha declarado la guerra a la avispa velutina” (*La Voz de Galicia* 2017); ‘Los bomberos de Ferrol se forman para la guerra contra la velutina (*La Voz de Galicia* 2019); ‘Cruzada contra la avispa asiática’ (*El Comercio* 2019). En esta línea encajan también apelaciones a la acción colectiva frente a una amenaza externa, como vimos en *La Voz de Galicia*: “Batalla contra la proliferación de un enemigo común y difícil de batir” (*La Voz de Galicia* 2015); “Vecinos, a los que se les pide su colaboración para erradicar esta especie” (*La Voz de Galicia* 2017).
- e) Inconsistencias. Nuestros resultados muestran que tanto en la prensa gallega como en la asturiana se habla del trameo con atrayentes como mecanismo para impactar en la población de *V. velutina*. Sin embargo, encontramos que en *La Voz de Galicia* se suele relacionar el trameo con la reducción significativa o erradicación de la especie: “Este sistema [trameo] es especialmente útil para reducir la incidencia de esta especie, ya que cada reina capturada con este sistema es un nido menos” (*La Voz de Galicia* 2017); “Colaboración de todos para frenar la proliferación de las avispas con la instalación de trampas caseras” (*La Voz de Galicia* 2017); ‘Reina cazada, nido evitado’, es uno de los eslóganes que manejan los apicultores (*La Voz de Galicia* 2017). Por su parte, *El Comercio*, aunque hay ejemplos en sentido contrario, tiende a renunciar a ese objetivo: ‘Para contener a la Vespa Velutina [...] porque erradicarla creo que va a ser imposible’ (*El Comercio* 2017); ‘Para prevenir el aumento de la vespa velutina’ (*El Comercio* 2019).

Discusión

Nuestros resultados muestran que existe una alta concordancia espaciotemporal entre el interés público sobre *V. velutina*, la cobertura mediática y la expansión de la especie. En 2018 se observa un pico máximo de interés público y cobertura mediática sobre *V. velutina* en Galicia y el conjunto de otras regiones de España, lo que podría estar relacionado con algunas muertes atribuidas a la especie en Galicia ese año que habrían despertado el interés por la seguridad humana. Tras esa fecha, tanto el interés público como la cobertura mediática disminuyen en Galicia, mientras que se intensifican en Asturias. Esto podría deberse a un proceso de adaptación, de modo que una convivencia prolongada con *V. velutina* podría conducir a una pérdida de interés ([Shackleton et al. 2019](#)). Sin embargo, no podemos descartar que puedan estar produciéndose mecanismos de retroalimentación entre el interés público y la cobertura mediática.

Una vez que *V. velutina* se expande en un territorio y se convierte en un motivo de preocupación, tanto para la población como para los medios de comunicación, se observa una fuerte dependencia del ciclo biológico. Los picos máximos y mínimos son bastante coincidentes, pero el interés público parece estar más centrado en la fase de máxima actividad del nido (verano), mientras que los medios parecen interesados a partes iguales tanto en esta fase como en la de emergencia de las reinas fundadoras tras el invierno. En este sentido, el interés público podría estar más sujeto a cuestiones de seguridad ([Summer et al. 2018](#)), depredación sobre abejas ([Requier et al. 2019](#)) o avistamientos de esta especie ([Pazos et al. 2022](#)), mientras que los medios podrían mostrar más noticias relacionadas con las campañas de trameo desarrolladas por organizaciones civiles, especialmente colectivos de apicultores, o por administraciones. El hecho de que 70 de las 94 noticias codificadas contuvieran códigos de ‘acción’ denota que los medios gallegos y asturianos han informado sobre *V. velutina* desde un marco de confrontación con esta especie. Sin embargo, el objetivo de las acciones a las que se apela a los lectores está cuatro veces menos representado, lo que hace que permanezca poco definido. Cuando se define, el objetivo más frecuente consiste en impactar sobre la población de *V. velutina*, y el análisis de contingencia muestra que existe una fuerte conexión entre este objetivo y el trameo con atrayentes. Esto es consistente con las notables fluctuaciones intra-anuales de los contenidos de ‘trameo con atrayentes’, claramente concentrados en marzo-abril, y cuyo objetivo sería la captura de reinas fundadoras. Todo ello demuestra que, en términos generales, tanto la prensa gallega como la asturiana tienden a apelar a campañas sistemáticas de trameo cuyo objetivo es impactar sobre la población de *V. velutina*.

El objetivo de influir sobre la población de *V. velutina* con estas acciones aumenta en el periodo analizado para *El Comercio*, junto con el número de publicaciones estudiadas, pero disminuye para *La Voz de Galicia*, a pesar de que el número de publicaciones analizadas se mantiene y la presencia de contenidos sobre campañas de trámite incluso experimenta un ligero aumento. De nuevo, la adaptación a la especie tras un periodo de coexistencia podría estar conduciendo a la aceptación de que su eliminación es poco realista (Park et al. 2024), por lo que la prensa gallega podría estar renunciando progresivamente a señalar dicho objetivo. No obstante, la prensa gallega aún sigue publicando en la actualidad información sobre las campañas de trámite en primavera. Cabe destacar que estas campañas refuerzan la imagen de las instituciones y del gobierno, ya que se muestran como protectores y serviciales frente a un enemigo externo (Lidström et al. 2016). Esto podría explicar por qué, aunque el impacto económico de *V. velutina* constituye el tipo de daño con más representación en el período analizado, otros agentes importantes que producen daños a las colmenas de abejas melíferas tales como *Varroa destructor* y otros parásitos, virus, la degradación del hábitat, insecticidas o pesticidas (Monceau et al. 2014; García-Arias et al. 2024) están casi ausentes en la prensa gallega y asturiana.

Por otra parte, la falta de experiencia en la gestión de *V. velutina* cuando llegó a Galicia y la práctica acumulada en esta región cuando se expandió en Asturias, pueden haber tenido efectos importantes en la cobertura mediática. Nuestro análisis semántico muestra que *La Voz de Galicia* mantenía una retórica beligerante singular, particularmente durante los primeros años, cuando se llamaba a *V. velutina* "avispa asesina". Esto configura una imagen de pánico y terror sobre esta especie dirigida a perseguir el objetivo de erradicarla, lo que puede haber generado una herencia que aún perdura en la actualidad. Por el contrario, *El Comercio* tiende a informar en términos más equilibrados y una narrativa menos beligerante, buscando también influir en la población de *V. velutina* a través de campañas de trámite, pero generalmente mencionando la contención de la expansión de la especie en lugar de la erradicación. No deben descartarse otros factores no analizados que puedan contribuir a esta diferencia, como la posible influencia de la política editorial.

Conclusiones

Nuestro trabajo plantea una visión panorámica de las principales narrativas sobre *V. velutina* en los medios de comunicación más representativos de las áreas más afectadas en España en un momento de gran atención a esta especie, pudiendo relacionarse la cobertura mediática con la dinámica de su expansión en Galicia y Asturias. Observamos que el discurso que han construido los medios de comunicación sobre *V. velutina* es, en general, beligerante y alarmista, especialmente en Galicia, y tiende a proporcionar apoyo a las campañas sistemáticas de trámite como principal vía de acción.

Rasgos como la demonización, la exageración, la beligerancia y el discurso aglutinante contra un enemigo externo detectados en el análisis semántico de las noticias analizadas están relacionados con campañas que pueden crear falsas expectativas, que no están bien equilibradas y cuya falta de neutralidad y estrategia de confrontación podría dificultar una comprensión global del problema y una coexistencia con *V. velutina* según criterios científicos. Así, nuestros resultados pueden ser útiles para articular mejores respuestas en el futuro y para mejorar el conocimiento sobre el papel que juegan los medios de comunicación en relación con la gestión de especies invasoras y la preservación de la biodiversidad y de los servicios ecosistémicos. Serán necesarios estudios con más medios de comunicación y a más largo plazo para seguir la evolución de la cobertura mediática sobre esta especie y su impacto en la gestión institucional.

Contribución de los autores

Francisco Pérez-Fernández: metodología, curación y análisis de datos, visualización, redacción, edición. José A. Cortés-Vázquez: conceptualización, metodología, redacción, revisión y edición. María J. Servia, conceptualización, supervisión, redacción, revisión y edición.

Disponibilidad de datos y código

Los datos utilizados en este trabajo están disponibles en las páginas web de los medios de comunicación analizados y a través de las herramientas gratuitas descritas.

Financiación, permisos requeridos, potenciales conflictos de interés y agradecimientos

Los autores/as declaran no tener ningún conflicto de intereses.

Referencias

- Angulo, E., Ballesteros-Mejía, L., Novoa, A., Duboscq-Carra, V. G., Diagne, C., Courchamp, F. 2021. Economic costs of invasive alien species in Spain. *NeoBiota* 67:267-297. <https://doi.org/10.3897/neobiota.67.59181>
- Colautti, R.I., MacIsaac, H.J. 2004. A neutral terminology to define 'invasive' species. *Diversity and Distribution* 10(2):135-141. <https://doi.org/10.1111/j.1366-9516.2004.00061.x>
- Conde Gutiérrez del Álamo, F. 2009. Análisis sociológico del sistema de discursos. Centro de Investigaciones Sociológicas. *Cuadernos Metodológicos* no. 43. 270 pp.
- Crider, A., Torrez-Riley, J. 2017. Using Google Trends data to gauge interest in Virtual Worlds. *Journal for Virtual Worlds Research* 10:1-14. <https://doi.org/10.4101/jvwr.v10i1.7237>

- Diéguez-Antón, A., Escuredo, O., Seijo, M.C., Rodríguez-Flores, M.S. 2022. Embryo, relocation and secondary nests of the invasive species *Vespa velutina* in Galicia (NW Spain). *Animals* 12(20), 2781. <https://doi.org/10.3390/ani12202781>
- Do, Y., Kim, J.B., Shim, J.H., Kim, C.J., Kwon, O., Choi, M.B. 2019. Quantitative analysis of research topics and public concern on *Vespa velutina* as invasive species in Asian and European countries. *Entomological Research* 49(10):456–461. <https://doi.org/10.1111/1748-5967.12390>
- Dryzek, J.S. 2021. *The politics of the Earth: environmental discourses* (Fourth edition.). Oxford University Press, Oxford, UK.
- Feás, X. 2021. Human fatalities caused by hornet, wasp and bee stings in Spain: epidemiology at state and sub-state level from 1999 to 2018. *Biology* 10(2):73. <https://doi.org/10.3390/biology10020073>
- Fernández Núñez, L. 2006. ¿Cómo analizar datos cualitativos? *Butlletí La Recerca* 7:1-13.
- García-Arias, A.I., Golpe, M.A.F., González, I.V. 2024. El coste económico de las especies invasoras: Costes asociados a la lucha contra la *Vespa velutina* en la apicultura gallega. *Economía agraria y recursos naturales* 24(2):147-165. <https://doi.org/10.7201/earn.2024.02.06>
- González-Teruel, A. 2015. Estrategias metodológicas para la investigación del usuario en los medios sociales: análisis de contenido, teoría fundamentada y análisis del discurso. *Profesional de la Información* 24(3):321-328. <https://doi.org/10.3145/epi.2015.may.12>
- INIAV, I.P. 2020. *Manual de boas práticas no combate à Vespa velutina*. Captura de *Vespa velutina* com armadilhas. Disponible en: https://www.iniav.pt/images/Noticias/manual_de_boas_praticas_no_combate_a_vespa_velutina_junho2020.pdf
- Inglis, M.I. 2020. Wildlife ethics and practice: Why we need to change the way we talk about 'invasive species'. *Journal of Agricultural and Environmental Ethics* 33(2):299-313. <https://doi.org/10.1007/s10806-020-09825-0>
- (ITSAP) 2021. Lutte contre le frelon asiatique (*Vespa velutina*) Piégeage des fondatrices au printemps. Note technique. Institut Technique et Scientifique de l'Apiculture et de la Pollinisation. https://d344z7fc5i2hz.cloudfront.net/Note_Vv_Piegeage_Printemps_VF_d6612e5953.pdf
- Keeling, M.J., Franklin, D.N., Datta, S., Brown, M.A., Budge, G.E. 2017. Predicting the spread of the Asian hornet (*Vespa velutina*) following its incursion into Great Britain. *Scientific reports* 7(1):6240. <https://doi.org/10.1038/s41598-017-06212-0>
- Leza, M., Herrera, C., Picó, G., Morro, T., Colomar, V. 2021. Six years of controlling the invasive species *Vespa velutina* in a Mediterranean island: The promising results of an eradication plan. *Pest Management Science* 77(5):2375-2384. <https://doi.org/10.1002/ps.6264>
- Lidström, S., West, S., Katzschnier, T., Pérez-Ramos, M.I., Twidle, H. 2016. Invasive narratives and the inverse of slow violence: alien species in science and society. *Environmental Humanities* 7(1):1-40. <https://doi.org/10.1215/22011919-3616317>
- Linkov, F., Ardalan, A., Hennon, M., Shubnikov, E., Serageldin, I., LaPorte, R. 2010. Using Google trends to assess interest in disasters. *Prehospital and Disaster Medicine* 25(5):482-484. <https://doi.org/10.1017/S1049023X00008608>
- Lioy, S., Laurino, D., Capello, M., Romano, A., Manino, A., Porporato, M. 2020. Effectiveness and selectiveness of traps and baits for catching the invasive hornet *Vespa velutina*. *Insects* 11:706. <https://doi.org/10.3390/insects11100706>
- Lueje, Y.R., Jácome, A., Servia, M.J. 2024. New problems for old vineyards: mitigating the impacts of yellow-legged hornets (*Vespa velutina*) in a historical wine-producing area. *Agriculture, Ecosystems and Environment* 367:108969. <https://doi.org/10.1016/j.agee.2024.108969>
- Monceau, K., Thiéry, D. 2017. *Vespa velutina* nest distribution at a local scale: An 8-year survey of the invasive honeybee predator. *Insect Science* 24(4):663-674. <https://doi.org/10.1111/1744-7917.12331>
- Monceau, K., Bonnard, O., Thiéry, D. 2012. Chasing the queens of the alien predator of honeybees: A water drop in the invasiveness ocean. *Open Journal of Ecology* 2:183–191. <https://doi.org/10.4236/oje.2012.24022>
- Monceau, K., Bonnard, O., Thiéry, D. 2014. *Vespa velutina*: A new invasive predator of honeybees in Europe. *Journal of Pest Science* 87:1–16. <https://doi.org/10.1007/s10340-013-0537-3>
- Nixon, R. 2011. *Slow Violence and the Environmentalism of the Poor*. Harvard University Press, Cambridge, MA/London, UK. <https://doi.org/10.4159/harvard.9780674061194>
- Park, W.B., Do, Y., Choi, M.B. 2024. Ecological integration of *Vespa velutina* Lepeletier, 1836 in South Korea: a comprehensive study of co-occurrence and interaction patterns with native social wasps. *Pest Management Science* 80(12):6201-6210. <https://doi.org/10.1002/ps.8348>
- Pazos, T., Álvarez-Figueiró, P., Cortés-Vázquez, J.A., Jácome, M.A., Servia, M.J. 2022. Of fears budgets: Strategies of control in *Vespa velutina* invasion and lessons for best management practices. *Environmental Management* 70:605-617. <https://doi.org/10.1007/s00267-022-01690-z>
- Pedersen, S., Kennedy, P.J., O'Shea-Wheller, T.A., Poidatz, J., Christie, A., Osborne, J.L., Tyler, C.R. 2025. Broad ecological threats of an invasive hornet revealed through a deep sequencing approach. *Science of The Total Environment* 970:178978. <https://doi.org/10.1016/j.scitotenv.2025.178978>
- Principado de Asturias 2020. *Resolución de 4 de agosto de 2020, de la Consejería de Medio Rural y Cohesión Territorial, por la que se aprueba al Plan de Actuación para la detección y control del avispa asiática (*Vespa velutina nigrithorax*) en el Principado de Asturias*. Disponible en: <https://sede.asturias.es/bopa/2020/08/10/2020-06353.pdf>
- Quaresma, A., Henriques, D., Godinho, J., Maside, X., Bortolotti, L., Pinto, M. A. 2022. Invasion genetics of the Asian hornet *Vespa velutina nigrithorax* in Southern Europe. *Biological Invasions* 24:1479–1494. <https://doi.org/10.1007/s10530-022-02730-9>
- Requier, F., Rome, Q., Chiron, G., Decante, D., Marion, S., Menard, M., Muller, F., et al. 2019. Predation of the invasive Asian hornet affects foraging activity and survival probability of honey bees in Western Europe. *Journal of Pest Science* 92:567–578. <https://doi.org/10.1007/s10340-018-1063-0>
- Robinet, C., Suppo, C., Darrouzet, E. 2017. Rapid spread of the invasive yellow-legged hornet in France: the role of human-mediated dispersal and the effects of control measures. *Journal of Applied Ecology* 54:205–215. <https://doi.org/10.1111/1365-2664.12724>
- Rojas-Nossa, S.V., Calviño-Cancela, M. 2020. The invasive hornet *Vespa velutina* affects pollination of a wild plant through changes in abundance and behaviour of floral visitors. *Biological Invasions* 22:2609–2618. <https://doi.org/10.1007/s10530-020-02275-9>
- Rojas-Nossa, S.V., Novoa, N., Serrano, A., Calviño-Cancela, M. 2018. Performance of baited traps used as control tools for the invasive hornet *Vespa velutina* and their impact on non-target insects. *Apidologie* 49:872–885. <https://doi.org/10.1007/s13592-018-0612-0>
- Rojas-Nossa, S.V., Mato, S., Feijoo, P., Lagoa, A., Garrido, J. 2024. Comparison of effectiveness and selectiveness of baited traps for the capture of the invasive hornet *Vespa velutina*. *Animals* 14:129. <https://doi.org/10.3390/ani14010129>
- Rome, Q., Villemant, C. 2025. *Le frelon asiatique Vespa velutina - Inventaire national du Patrimoine naturel*. Muséum national d'Histoire naturelle [Ed]. Disponible en: <http://frelonasiatique.mnhn.fr> [consultado el 20/03/2025].
- Rome, Q., Perrard, A., Muller, F., Fontaine, C., Quilès, A., Zuccon, D., Villemant, C. 2021. Not just honeybees: predatory habits of *Vespa velutina* (Hymenoptera: Vespidae) in France. *Annales de la Société entomologique de France* 57(1): 1–11. <https://doi.org/10.1080/00379271.2020.1867005>
- Scheufele, D.A., Tewksbury, D. 2007. Framing, agenda setting, and priming: The evolution of three media effects models. *Journal of Communication* 57:9–20. <https://doi.org/10.1111/j.0021-9916.2007.00326.x>

- Shackleton, R.T., Richardson, D.M., Shackleton, C.M., Bennett, B., Crowley, S.L., Dehnen-Schmutz, K., Estévez, R.A., et al. 2019. Explaining people's perceptions of invasive alien species: A conceptual framework. *Journal of Environmental Management* 229:10-26. <https://doi.org/10.1016/j.jenvman.2018.04.045>
- Servia, M.J., Fagúndez, J., Roiloa, S., Lueje, Y.R. 2022. Management of the Asian hornet *Vespa velutina* in the Atlantic area: where are we? En: GEIB Grupo Especialista en Invasiones Biológicas (ed.) *Inversiones Biológicas: avances 2022*, pp. 77-87. Actas del VI Congreso Nacional sobre Especies Exóticas Invasoras y I Congreso Ibérico sobre Especies Exóticas Invasoras "EEI 2022". GEIB, Serie Técnica.
- Sumner, S., Law, G., Cini, A. 2018. Why we love bees and hate wasps. *Ecological Entomology* 43(6):836-845. <https://doi.org/10.1111/een.12676>
- Thiéry, D., Doblas-Bajo, M., Tourrain, Z., Le Provost, G., Núñez-Pérez, E. 2023. Electrical traps, so called harps, efficient and selective against *Vespa velutina* workers preying on hives. *Entomología Generalis* 43(5):945-950. <https://doi.org/10.1127/entomologia/2023/2051>
- Tijerina, J.D., Morrison, S.D., Nolan, I.T., Vail, D.G., Lee, G.K., Nazerali, R. 2020. Analysis and interpretation of Google Trends data on public interest in cosmetic body procedures. *Aesthetic Surgery Journal* 40(1):NP34-NP43. <https://doi.org/10.1093/asj/sjz051>
- Turchi, L., Derijard, B. 2018. Options for the biological and physical control of *Vespa velutina nigrithorax* (Hym.: Vespidae) in Europe: A review. *Journal of Applied Entomology* 142:553–562. <https://doi.org/10.1111/jen.12515>
- Xunta de Galicia 2024. La Xunta destaca las nuevas medidas implementadas este año para frenar la expansión de la avispa velutina de una manera planificada y coordinada en toda Galicia. Boletín de Noticias. Disponible en: <https://www.xunta.gal/es/notas-de-prensa/nova/000616/xunta-destaca-las-nuevas-medidas-implementadas-este-ano-para-frenar-expansion>